

KIUSTÉT JERFELAI

Vamos a navegar

CAPÍTULO 8: Lengua Kawésqar

Las lenguas indígenas son herramientas de comunicación que permiten la transmisión cultural y gracias a ella se proyecta la cosmovisión o la forma de ver el mundo, las maneras de vincularse, así como se traspa el conocimiento o saberes ancestrales. Todo esto le dan sentido de identidad y cohesión social a los pueblos y comunidades indígenas. Cuando desaparece una lengua, desaparecen las memorias y la cultura de un pueblo.

Como sucede con muchas culturas indígenas, en la cultura Kawésqar se hace evidente la pérdida de la lengua, ya sea por la disminución de hablantes adultos o ancianos, el poco dominio de esta por generaciones más nuevas o la casi nula aplicación que esta tienen en distintos ámbitos de la sociedad indígena o chilena. Por ello son tan importantes estas y otras iniciativas que la revitalizan. Aquí repasaremos lo que algunos monitores interculturales nos han enseñado: Sabemos que Fonéticamente, el kawésqar tiene 6 vocales **a, æ, e, o, i, u** y 19 consonantes. No todos los sonidos articulados son iguales en las lenguas. Además hay letras del alfabeto español que en Kawésqar no se utilizan. Los sonidos del alfabeto español que no se usan son la **B - C - D - G - Ñ - V - Y - Z**. El resto son idénticas al español, aunque la **P' K' T' C'** suenan distinto.



Los números

TAKSO
Uno

WOKS
Dos

WOKSTHÓ
Tres

AKIAI
Muchos

KOANEK
Todos

El Alfabeto

A	A	F	F	P	P
Æ	HE	H	H	Q	Q
E	E	J	Y	R	R
I	I	K	K	S	S
O	O	L	L	T	T
U	U	M	M	W	W
Č	Ch	N	N	X	J

Los colores

ARXA
Azul/Verde

KEJERO
Rojo

T'ALK'IASE
Amarillo

SAMAN
Negro

AKIEFKIAR
Blanco

ÀNATE
Naranja

AWÓKANS
Dorado/Brillante



Wolamaen párrok
Phoenicopterus chilensis

Bibliografías: todo los datos publicados aquí han sido recopilados de relatos o testimonios presenciales, así como de la Guía de Diseño Arquitectónico Infraestructura Pública Étnico 2020 del Ministerio de Obras Públicas. Y las publicaciones de Oscar Aguilera y José Tonko.

Kiustét jerfelai, es un proyecto educativo de la Fundación Pueblo Kawésqar, que busca visibilizar y poner en valor la cultura y lengua del pueblo originario, para la vida de sus comunidades y las nuevas generaciones Kawésqar. Iniciativa financiada por la Corporación Nacional de Desarrollo Indígena - Conadi 2021

